Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

July 22nd, 2018
Sixteenth Sunday in Ordinary Time

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff

Pastor
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

Associate Pastors
Fr. Augusto Feccia, C.S.
Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

Parish Deacons
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries
Daniel Michel
Nancy Diaz

Office Hours

Sunday
8:30am—3:00pm

Tuesday– Friday
8:30am—8:30pm

Saturday
8:30am — 1:00pm
2:00pm—5:30pm

Monday
We're Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Monday - Saturday at 7:30am

Español
Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL– 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on: facebook

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905

humilitas

Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians – .
We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).
Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit.
Encouraged in the practice of our Catholic Tradition, we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians), we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre, que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.
Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.
Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos), nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*
Come to the parish office.
Pase a la oficina parroquial.

Weddings *Bodas*
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- *Mass Included—Incluye la Misa*

Upcoming Events

July 23, 2018
+ Taller de Impuestos de Propiedad de 5:30pm - 7:30pm

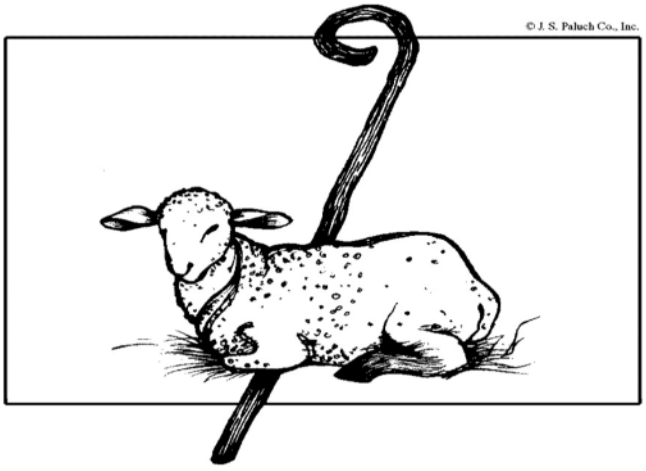
July 28, 2018
+ Health Care Event at 9am - 2pm
+ Feria de Salud de 9am - 2pm
+ Platicas de Bautizo a las 6pm

July 29, 2018
+ Catholic Mission Appeal Day
+ Bautizos en Español a las 3pm

August 4, 2018
+ Platicas de Bautizo a las 6:00pm

August 5, 2018
+ Back to School Event 9am - 1pm
+ Evento de Regreso a la Escuela de 9am - 1pm

August 12, 2018
+ Feast of El Santo Niño



JULY 7 - JULY 8, 2018

Regular Sunday Collection: $5,316.00

Thank You

From the Pastor's Desk

XVI Sunday of the O.T. STILL REJOICING IN THE SPIRIT OF OUR FEAST. We celebrated our anniversaries-jubilees (50 and 125 years) and we remained - I believe - with a heart filled, satisfied and excited by the significant, beautiful and participative celebrations we had. The faces of many and the comments I have received were very motivating. No doubt we all ended up very tired; nonetheless, super satisfied and motivated. **It was all worth it**. To all those who with their participation, commitment and work made it a successful GREAT FEAST, I offer my most sincere gratitude. The GOSPEL this Sunday fits properly in the context of our celebration. Jesus sent His disciples to an evangelizing-missionary experience two by two and when they enthusiastically returned, for all they have done and taught. Jesus wants to spend time alone with them. He desires to listen to them calmly and invites them to go away into a deserted place: "Come aside, to a solitary place, to rest a little". So, they take the boat and head to the other shore. However, people change their entire plan, because all the multitude ran to look for them. So the quiet meeting that Jesus had planned alone with his closest disciples, it is no longer possible. When they arrived at the place, the crowd had already invaded the area. What was Jesus' reaction?

The evangelist highlights the gaze of Jesus. Jesus does not get upset, because they have interrupted His plans. Instead, he stirs at them closely and is emotionally moved. Jesus is never bothered by the presence of people. His heart grasps the disorientation and the abandonment in which the people find themselves and he felt compassion for them, because "they were like sheep without a shepherd, and He began to teach them many things." In the Church we have to learn to look at the people as Jesus looked at them: capturing the suffering, the loneliness, the bewilderment, the anxieties and the abandonment that many suffer. Compassion does not come from the obedience to the norms or the remembrance of our obligations; rather it awakes in us when we look at those who suffer. From that encounter Jesus discovers the deepest need of those people and states: **"they were like sheep without a shepherd".** They live without anyone really taking care of them. They do not have a shepherd to guide and defend them. Moved with compassion for them, **"Jesus began to teach them many things"**. Calmly and patiently He taught them the Good News of God. Jesus forgot about His own needs, instead He gave of Himself to them preaching the Word of God. He was moved by their need of guidance and especially of a spiritual nourishment. Let us ask the Lord, to help us not to remain indifferent to the many people who today seek out for compassion and thirst for love.

CATECHISM REGISTRATION- CCD 2018-19

We notify the parents who have not yet registered their children for PREPARATION to the SACRAMENTS: BAPTISM, FIRST COMMUNION and CONFIRMATION to do so as soon as possible.

Be reminded that the groups will be formed respecting the order first come first served.

We have a limited space. Hurry up!

The preparation for EACH SACRAMENTO is of 2 years.
Registration hours are from 9:00a.m. to 12:00p.m. and from1:00p.m. to 6:00p.m.
Tuesday to Saturday.

MISSIONARY VISITING US FOR THE MISSION APPEAL ON JULY 28 - 29

LET'S PREPARE OURSELVES TO WELCOME AND HELP HER

Carmelite Missionaries of St. Theresa of Baby Jesus From Puebla, Mexico

For more than 75 years we the Missionary Carmelite sisters have, humbly, served our indigenous brethren in different regions of Mexico, poor and marinated places.

Also we are in some Parishes in USA in the Diocese of Phoenix AZ, and Fresno CA. We work in missions and schools in very poor and far places. We are preaching the Gospel and many Parishes, especially in places where there is not enough Priest and missionaries. We are coordinating the evangelization of indigenous in parishes, adult classes, elementary medical service; education in schools; to promoting an integral formation in different social programs to support the poorest of the poor; in short, a humanitarian and integral formation where we do our best to continue dignifying God's creation.

Community Weddings

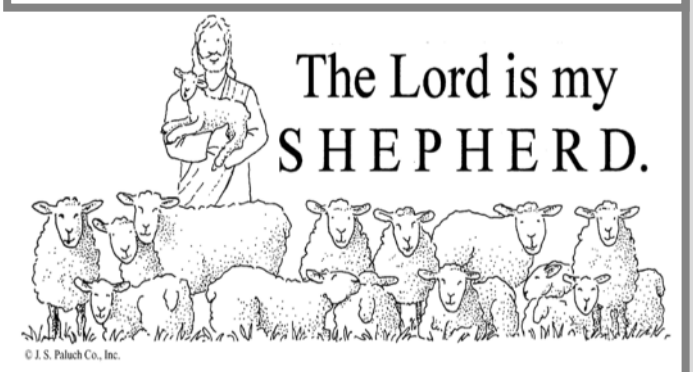
We invite all couples who are married to the civil or who are living together to take advantage and be in communion with the Church celebrating the Catholic Christian Marriage in a community celebration.

Date: September 8, 2018
Time: 3:00pm

For more information, please call the office (708)344-4140

THANKS!

I believe that we all remain pleased with the celebrations of the 125th Jubilee of our Feast of Our Lady of Mt. Carmel. From the feast committee, to all the participants, to Cardinal Cupich shine smiles of satisfaction and of joy. With heartfelt gratitude, HUGE THANK YOU TO ALL!



HEALTH FAIR

· **Event:** Family Health Fair
· **Date and time:** Saturday, July 28th, – from 8:00AM to 12PM
· **Location:** Our Lady of Mt. Carmel Parish - Gymnasium

· Health screenings offered: Blood Pressure, Glucose Screening. MUST fast after midnight until tested, Skin Cancer Screening, Confidential HIV Rapid Testing, Hepatitis C Screening, Referrals to Free and Reduced Fee Medical and Social Service Providers. Physical Exams for Children, Free Immunization Vouchers for Children from District 89 Back to School Days on 8/28/18-8/29/18, Dental Exams, Glaucoma Screening, Vision Screening, Hearing Screening, Memory Screening.

Del Escritorio del Párroco

XVI Domingo del T.O. Gozando el espíritu de la FIESTA PATRONAL. Hemos terminado nuestras celebraciones de los aniversarios-jubileos (50 y 125 anos) y nos quedamos – yo creo – todos con el corazón alegre, satisfecho y entusiasmado por los significativo, hermoso y participativo que estuvieron nuestras celebraciones.

Las caras de muchos y los comentarios nos han llenado y motivado bastante. No cabe duda todos terminamos súper cansados, pero también súper satisfechos y motivados. **Todo valió la pena.** A todos los que con su participación, compromiso y trabajo hicieron posible la realización de la GRAN FIESTA les ofrecemos nuestra más alta gratitud. El EVANGELIO de este domingo nos llega como anillo al dedo. Jesús envió sus discípulos a una experiencia evangelizadora-misionera de dos en dos y vuelven entusiasmados, por todo los que han hecho y enseñado. Jesús quiere escucharlos con calma y los invita a retirarse en un lugar a sola con ellos: **"Venid aparte, a un lugar solitario, para descansar un poco".**

Toman el barco y se dirigen en la otra orilla. Sin embargo, la gente les cambia todo su plan, porque de todas las aldeas corren a buscarlos. Ya no es posible aquella reunión tranquila que había proyectado Jesús a solas con sus discípulos más cercanos. Cuando llegó al lugar, la muchedumbre le había ya invadido todo. ¿Cual fue la reacción de Jesús? El evangelista destaca la mirada de Jesús. Jesús no se irrita porque hayan interrumpido sus planes. Los mira detenidamente y se conmueve. A Jesús nunca le molesta la gente. Su corazón intuye la desorientación y el abandono en que se encuentran los habitantes de aquellas aldeas. **"Al desembarcar, Jesús vio un gran gentío, sintió compasión de ellos, pues eran como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas"**.

En la Iglesia hemos de aprender a mirar a la gente como la miraba de Jesús: captando el sufrimiento, la soledad, el desconcierto, las inquietudes o el abandono que sufren muchos. La compasión no brota de la atención a las normas o el recuerdo de nuestras obligaciones, sino se despierta en nosotros cuando miramos atentamente a los que sufren. Desde esa mirada Jesús descubre la necesidad más profunda de aquellas gentes: **"andan como ovejas sin pastor"**. Viven sin que nadie cuide realmente de ellos. No tienen un pastor que los guíe y los defienda. Movido por su compasión, Jesús "se pone a enseñarles muchas cosas". Con calma, sin prisas, se dedica pacientemente a enseñarles la Buena Noticia de Dios. No lo hace por obligación. No piensa en sí mismo. Les comunica la Palabra de Dios, conmovido por la necesidad que tienen de un pastor y sobre todo de un alimento espiritual.

Pidamos también nosotros al Señor, nos ayude a no permanecer indiferentes ante tanta gente hoy en día necesitada de compasión y sedienta de amor.

Inscripción al CATECISMO – CCD 2018-19

Les notificamos a los papás que todavía no han registrados sus hijos/as para la PREPARACION a los SACRAMENTOS: BAUTISMO, PRIMERA COMUNION y CONFIRMACION de hacerlo cuanto antes posible. Se les recuerda que los grupos serán formados respetando el orden de los primero inscrito.
Hay cupo limitado. ¡Apúrense!

La Preparación para CADA SACRAMENTO es de 2 años.
Horario de Inscripción es de 9:00am a 12pm y de 1:00pm a 6:00pm
de Martes a Sábado.

MISIONERA VISITANDONOS POR LA CAMPAÑA MISIONERA EL JULIO 28 - 29 PREPAREMONOS PARA ACOGERLA Y AYUDARLA

MISIONERAS CARMELITAS DE SANTA TERESA DEL NINO JESUS DE PUEBLA, MÉXICO

Por más de 75 años, las Hermanas Misioneras Carmelitas, humildemente, hemos servido a nuestros hermanos indígenas en diferentes regiones de México, lugares pobres y marginados. También estamos en algunas parroquias en EE. UU. En la Diócesis de Phoenix AZ y Fresno CA. Trabajamos en misiones y escuelas en lugares muy pobres y lejanos. Llevamos el anuncio del Evangelio especialmente en lugares donde no hay suficientes sacerdotes y misioneros, coordinando la evangelización en las parroquias. clases de adultos, servicio médico elemental; educación en las escuelas; diferentes programas para apoyar a los más pobres entre los pobres; en resumen, una formación humanitaria e integral donde hacemos todo lo posible para continuar dignificando la creación de Dios en los hermanos.

¡GRACIAS

Creo que todos nos quedamos satisfechos con las celebraciones del 125esimo Jubileo de la nuestra Patrona la Virgen del Carmen. Del comité de la Fiesta, a los participantes hasta el Cardinal Cupich reflejaban sonrisa de satisfacción y alegría. De todo corazón un gran GRACIAS A TODOS!

TALLER DE IMPUESTOS DE LA PROPIEDAD

· **Evento:** Taller de Impuestos de la Propiedad
· **Fecha-Hora:** Lunes, Julio 23, 2018 5:30pm a 7:30pm
· **Lugar:** Gimnasio de Nuestra Señora del Monte Carmelo

· Desea apelar sus Impuestos a la Propiedad, venga y aprenda como esta estructurado el sistema de impuestos de la propiedad del condado de Cook. Nos reuniremos con usted para examinar que esta reclamando todas las excepciones elegibles y que el asesor del condado ha evaluado su propiedad correctamente.

Matrimonios Comunitarios

Invitamos a todas aquellas parejas que están casadas al civil o que están viviendo juntos, de aprovechar de ponerse en comunión con la Iglesia celebrando el Matrimonio Cristiano Católico en una celebración comunitaria.

Fecha: Septiembre 8, 2018
Hora: 3:00pm

Por mas información, favor de llamar a la oficina (708)344-4140

Fr. Feccia's Reflection

Sedicesima Domenica del T.O. — Anno "B". «V*enite in disparte, in un luogo solitario, e riposatevi un poco*» (Mc 6,31) Finalmente! Al ritorno dalla missione in Galilea, dopo avere riferito a Gesù quello che è avvenuto durante la prima grande avventura missionaria, viene per i Dodici il momento delle vacanze. Sono appena tornati, e già le folle si sono precipitate loro incontro. Non è possibile avere un momento di tranquillità: meglio fuggire attraverso il lago per ritirarsi con Gesù in un luogo deserto. Fatica sprecata! La gente è più svelta di loro ed è già pronta ad attenderli prima ancora che sbarchino sull'altra riva. Allora Gesù, preso da compassione di fronte a queste *pecore senza pastore,* si ferma e si mette ad insegnare.

«Vacanze» apostoliche andate a monte? Dopo il lungo viaggio missionario, i discepoli aspiravano senza dubbio al riposo contemplativo che avrebbero trovato presso il Maestro: lui solo poteva dare un senso alla loro vita, un contenuto alle loro parole, una dimensione nuova ai loro gesti più quotidiani. Ma non respingendo la folla che vengono ad importunarli anche in questo momento, Gesù rivela ai suoi ciò che devono cercare presso di lui: non un confortevole rifugio per esteti o per anime devote in cerca di sensazioni particolari, ma la partecipazione all'amore di Dio per il suo popolo, nella consapevolezza che nella sua missione non è altro che il dilagare della carità del Cristo, nei confronti delle folle abbandonate a se stesse. Il medesimo amore incalza l'apostolo: come il Maestro, egli deve accettare di essere senza tregua a disposizione di tutti.

Allora niente vacanze per gli apostoli, per i cristiani? In ogni caso, niente vacanze per l'amore. L'intimità col Cristo, deve portarci a condividere la sua sollecitudine per le folle. Durante le nostre vacanze, che cosa offriamo agli altri, sulle orme di Gesù?

Piccola chiesa in un vasto mondo — Marco si compiace nel sottolineare che Gesù prende gli apostoli «*in disparte*», in privato, a quattr'occhi, per spiegare loro tutto. Essi sono il nuovo popolo di Dio, piccolo gregge formato nel deserto, ma avente in sé la vocazione universale annunciata dai profeti. La chiesa, anche oggi, assume il medesimo destino. La sua fecondità non le viene dall'appoggio del potere, dal prestigio delle istituzioni, ma dalle sue piccole comunità ferventi di fede e decise a testimoniare fino in fondo la radicale novità del vangelo. Piccole comunità che per altro devono premunirsi contro la tentazione di chiudersi in ghetto, restando aperte a tutti i poveri del mondo.

GRAZIE

Credo che tutti siamo rimasti soddisfatti delle celebrazioni del 125esimo Giubileo della nostra Patrona la Madonna del Carmine. Dal comitato della Festa, a tutti i participanti, al Cardinale Cupich risplendevano sorrisi di soddisfazione e di gioia. Di tutto cuore un grande GRAZIE A TUTTI!

Fr. Giovanni Bizzotto

UNA MISSIONARIA CI VISITARÁ NEI GIORNI 28 - 29 DI LUGLIO

VIENE DELLA CONGREGAZIONE CARMELITANA DI SANTA TERESA DEL BAMBINO GESÚ.

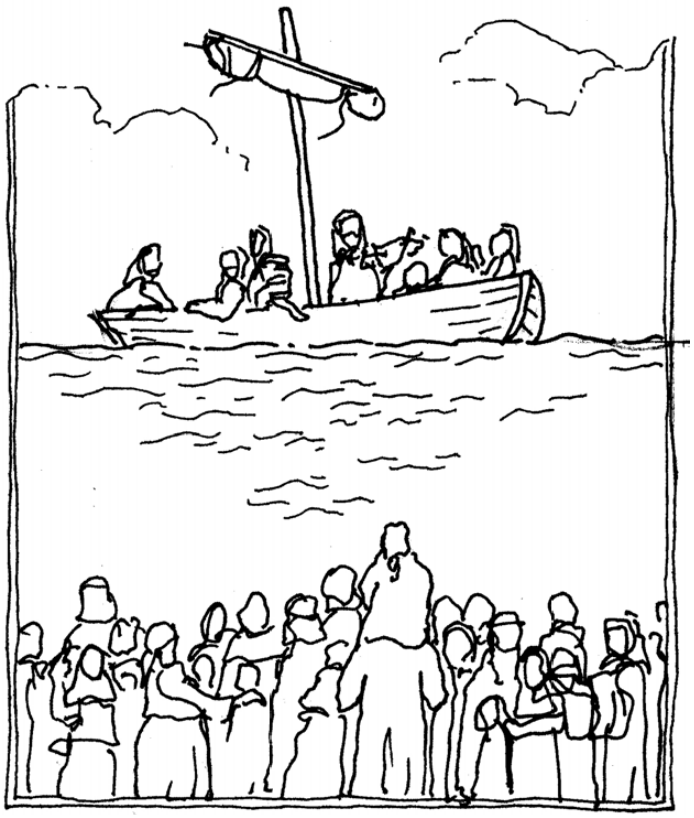
PREPARIAMO CI PER ACCOGLIERLA E ALUTARLA NEI PROGETTI MISSIONARI DELLA SUA FAMIGLIA RELIGIOSA.

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy	Nell Baker
Mary Donato	Fabiola Pintor
Judith Escamilla	Isabel Pintor
Jacob Duda	Marie Torchia
Kristie Goldi	Kelly Ann Haymaker
Linna Goldi	Macy Grace Giacone
Susan Humpf	Josephine Grasso
Vandy Liala	Conny Rico
Joseph Pulido	John Sepka
Luke Westrick	Robert J. Villa
Alexandra Vitali	Louis DeGuiseppe
Anna Baffa	Baltazar Garcia
Jan Clark	Margarito Flores
Sara Zonca	Guadalupe Rico
Nancy Oshea	Frances Jude
Madeline Vittori	Ann Yench
Nico Felice	Damian A. Velasquez
Emilio Scalzitti	

May our prayers bring them strength, healing, and peace.

Please call our Parish Office to add a loved one's name to our parish prayer list.



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, JULY 21 — WEEKDAY
7:30 am † Ann Vovola by Family
5:30 pm †

SUNDAY, JULY 22 — SIXTEENTH SUN. IN O.T.
7:45 am For the Parishioners
9:00 am †
10:30 am †Antonina Carmine DeBiasio by Son Angelo and Family
† Vincenzo Dante Generoso Trombetta
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

MONDAY, JULY 23 — WEEKDAY
7:30 am †

TUESDAY, JULY 24 — WEEKDAY
7:30 am †
6:30 pm †

WEDNESDAY. JULY 25 — ST. JAMES
7:30 am †Josephine Ariola by Rose Lisuzzo
† Salvatore DeTusia by Michael & Gail
6:00 pm ADORATION

THURSDAY, JULY 26 — ST.JOACHIM & ANNE
7:30 am † Rosean Morroco by Husband
6:30 pm †

FRIDAY, JULY 27 — WEEKDAY
7:30 pm †Lorraine Mckenzie by Sister Corinne Principe

SATURDAY, JULY 28 — WEEKDAY
7:30 am †
5:30 pm †V.F. De Rose
† Ann Vovola by Family

SUNDAY, JULY 29 — SEVENTEENTH SUN. O.T.
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †
12:00 pm †Louis Ariola by Sister Corinne Principe
1:30 pm †
5:00 pm †

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services

Can rent Chapels near your home at no additional cost

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Bormann Funeral Home
Established in 1893
Meeting the Needs of Our Community with Dignity and Without Bias at the Most Reasonable Cost
FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

Liliana Gonzalez
630-479-1856
GMS REALTY GROUP, LLC
www.LilianaSellsHomes.com | English/Español
Interested in Selling, Buying or Renting
Find out how much your property is worth

Saint Margaret Sunday Missal
An ideal companion for personal prayer.
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. $39.95
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

illinois vehicle AUTO INSURANCE
SR-22 al Instante • Seguros Con o Sin Licencia
708-629-7031 • www.illinoisvehicle.com
125 N. 19th Avenue, Melrose Park, IL 60160

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!
Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

ANEL HERRERA
708-410-1770 • A. HERRERA AGENCY LLC
2120 W. North Ave., Melrose Park
Auto • Home • Life • Commercial
AMERICAN FAMILY INSURANCE

MEJORE SU SALUD CON:
LILA ACOSTA
708-790-2202
www.immunotec.com/lilasaray950191

beldon
LeafGuard CHICAGO
NEED NEW GUTTERS?
CLOG-FREE GUTTERS Guaranteed!
85% OFF GUTTER INSTALLATION LABOR
We Offer Military Discounts!
BONUS! Free Travel Toolkit with in-home estimate! (630) 824-3710
*New orders only. Discount applied by sales representative at time of contract execution. The installation cost equals to approximately 12% of the total project cost. Void where prohibited by law or regulation. Offer may be cancelled without prior notice. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 8/31/18.

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES
"Let me assist in pre-planning your burial arrangements."
Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org
Hablo español

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL